



# Karta bezpečnostných údajov

## CUPROXAT SC

podľa vyhlášky MH SR č.515/2001 v súlade so Smernicou 2001/58/EC

Dátum vyhotovenia : 18/08/1995

Verzia : 19

Strana : 1/9

Dátum prepracovania: 26/01/2007

### 1. Identifikácia látky/prípravku a spoločnosti (podniku)

#### 1.1. Chemický názov látky/obchodný názov prípravku:

tribázický síran meďnatý / CUPROXAT SC  
číslo CAS: 12527-76-3

#### 1.2. Doporučený účel použitia:

Fungicíd

#### 1.3. Identifikácia spoločnosti alebo podniku

F&N Agro Slovensko s.r.o,  
Rožňavská cesta 34, 821 04 Bratislava

IČO: 31362800

Telefón: 00421-2-434 29 903

Fax: 00421-2-434 29 936

#### Meno/obchodné meno a sídlo zahraničného výrobcu:

NUFARM GmbH & CO KG  
St. Peter Str.25, A-4021 LINZ, Rakúsko

#### 1.4. Toxikologické informačné stredisko:

0043 7326914-114 (Rakúsko)

00421-254774166 (Limbová 5, 833 05, Bratislava - SR )

### 2. Zloženie alebo informácie o prísadách

#### Chemická charakteristika výrobku:

Fungicíd na báze účinnej látky: tribázický síran meďnatý

IUPAC: tetracopperhexahydroxide sulphate semihydrate

#### Výrobok obsahuje tieto nebezpečné látky :

Názov	Obsah (v %)	Číslo CAS	Symboly nebezpečnosti a čísla R - viet čistej látky
1. tribázický síran meďnatý	27,2	12527-76-3	Xn, R 22
2. ethandiol	6,3	107-21-1	Xn, R 22

Slovné vyjadrenie výstražných symbolov a R-viet je špecifikované v 15. kapitole, ak sú spomenuté nebezpečné zložky.



# Karta bezpečnostných údajov

## CUPROXAT SC

podľa vyhlášky MH SR č.515/2001 v súlade so Smernicou 2001/58/EC

Dátum vyhotovenia : 18/08/1995

Verzia : 19

Strana : 2/9

Dátum prepracovania: 26/01/2007

---

### 3. Identifikácia rizík:

Veľmi jedovatý pre vodné organizmy.

Môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

Teplný rozklad a horenie môže spôsobiť uvoľnenie vedľajších jedovatých látok.

Prípravok je : - nebezpečný pre životné prostredie

---

### 4. Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1. Všeobecné:

Ak sa prejavia zdravotné ťažkosti, alebo v prípade pochybností, upovedomiť lekára a poskytnúť mu informácie z tejto bezpečnostnej karty.

#### 4.2. Po nadýchaní:

Odniesť postihnutého zo zamoreného priestoru na čistý vzduch.

Pokiaľ ťažkosti pretrvávajú, zavolať lekára.

#### 4.3. Po kontakte s pokožkou:

Odstrániť všetok zasiahnutý odev a obuv. Okamžite omývať zasiahnuté miesto vodou a mydlom.

#### 4.4. Po zasiahnutí očí:

Najmenej 15 minút vymývať prúdom pitnej vody, pri podráždení očí a jeho pretrvávaní vyhľadať odborného lekára.

#### 4.5. Po požití:

Vypláchnuť ústa vodou. Postihnutému podať cca 0,5l pitnej vody, príp. s niekoľkými tabletami medicínalného uhlia.

Nikdy sa nepokúšajte vyvolať zvracanie.

Ihneď vyhľadať lekársku pomoc a ukázať túto bezpečnostnú kartu, obal od prípravku alebo etiketu.

---

### 5. Protipožiarne opatrenia:

#### 5.1. Vhodné hasiace prostriedky:

vodná hmla, oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>), hasiaca pena, hasiaci prášok

#### 5.2. Hasiace prostriedky, ktoré z bezpečnostných dôvodov nesmú byť použité:



# Karta bezpečnostných údajov

## CUPROXAT SC

podľa vyhlášky MH SR č.515/2001 v súlade so Smernicou 2001/58/EC

Dátum vyhotovenia : 18/08/1995

Verzia : 19

Strana : 3/9

Dátum prepracovania: 26/01/2007

voda – silný prúd

### **5.3. Upozornenie na špecifické nebezpečenstvá pri požiari a hasení:**

Izolujte priestor požiariska. Zachyťte hasiacu kvapalinu do savého materiálu, (prípravok je nebezpečný pre životné prostredie ).  
Nehaste oheň bez vhodných ochranných pomôcok.  
Nevdychujte výpary.  
Ochrana požiarnikov: izolačný dýchací prístroj, kompletný ochranný odev.

## **6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**

### **6.1. Bezpečnostné opatrenia na ochranu osôb:**

Zabrániť styku s pokožkou a očami.  
Nezasahovať bez potrebného ochranného vybavenia (ochranný odev a osobné ochranné pomôcky).

### **6.2. Bezpečnostné opatrenia na ochranu životného prostredia:**

Zachyťte rozliaty prípravok do savého materiálu (prípravok je nebezpečný pre životné prostredie)  
Informovať príslušné orgány štátnej správy.  
Zabrániť kontaminácii povrchových vôd a úniku prípravku do kanalizácie.

### **6.3. Odporúčané metódy zneškodnenia a čistenia:**

Zachytiť do inertného savého materiálu. Mechanicky premiestniť do vhodného obalu na zneškodnenie.

## **7. Zaobchádzanie a skladovanie**

### **7.1. Pokyny na manipuláciu :**

Nevyžaduje žiadne špeciálne technické opatrenia.

### **7.2. Pokyny na skladovanie :**

Skladovať len v originálnych obaloch pri izbovej teplote.  
Skladujte oddelene od potravín, nápojov, krmív pre zvieratá.  
Skladovať mimo dosah detí a zvierat.

## **8. Obmedzenia expozície látkou alebo prípravkom a osobná ochrana:**

### **8.1. Doporučené technické a iné opatrenia na obmedzenie expozície:**

Ochrana dýchacích orgánov: respirátor proti výparom



# Karta bezpečnostných údajov

## CUPROXAT SC

podľa vyhlášky MH SR č.515/2001 v súlade so Smernicou 2001/58/EC

Dátum vyhotovenia : 18/08/1995

Verzia : 19

Strana : 4/9

Dátum prepracovania: 26/01/2007

Ochrana rúk:	Ochranné gumové rukavice
Ochrana očí:	Ochranné okuliare alebo ochranný štít na tvár
Ochrana pokožky a tela:	ochranný odev a gumové topánky
Hygienické pokyny:	Pred pracovnými prestávkami a ihneď po skončení práce s prípravkom umyť ruky. Pri práci je zakázané jesť, piť a fajčiť. Znečistený odev od prípravku ihneď vyzliecť. Zamedziť kontaktu s pokožkou, očami. Pracovný odev uchovávať oddelene od ostatného oblečenia. Prať oddelene.

### 8.2. Osobné ochranné pracovné prostriedky:

#### Ochrana dýchacích ciest:

Nie sú vyžadované žiadne zvláštne ochranné pomôcky

#### Ochrana očí:

ochranné okuliare s postrannými chráničmi

#### Ochrana rúk:

ochranné nitrilové alebo neoprénové rukavice

#### Ochrana tela:

ochranný odev

### 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti:

- skupenstvo pri 20° C:	Kvapalina - suspenzný koncentrát
- farba:	zeleno-modrá
- zápach (vôňa):	charakteristický
- hodnota pH:	cca 7, pri 12,8 g/l
- teplota vzplanutia:	-
- samozápalnosť:	-
- hustota pri 20° C:	cca 1,28 g/cm <sup>3</sup>
- rozpustnosť vo vode pri 20° C:	a) dispergovateľný v/s vodou b) nerozpustný vo vode (informácia sa vzťahuje na tribázický síran meďnatý)
- tenzia pár pri 20° C:	Účinná látka je anorganická soľ, tenzia pár je zanedbateľná



# Karta bezpečnostných údajov

## CUPROXAT SC

podľa vyhlášky MH SR č.515/2001 v súlade so Smernicou 2001/58/EC

Dátum vyhotovenia : 18/08/1995

Verzia : 19

Strana : 5/9

Dátum prepracovania: 26/01/2007

### 10. Stabilita a reaktivita:

- podmienky, pri ktorých je výrobok stabilný: stabilný pri teplote okolitého prostredia a za normálnych podmienok použitia
- podmienky, ktorých je nutné sa vyvarovať: neuvedené
- látky a materiály, s ktorými sa výrobok nesmie dostať do styku: železo, silné kyseliny, hliník a jeho zliatiny
- nebezpečné rozkladné produkty: za normálnych podmienok skladovania nepodlieha rozkladu, pri požiari SO<sub>2</sub>

### 11. Toxikologické informácie:

Údaje platné pre formulovaný prípravok:

#### 11.1. Akútna toxicita:

LD<sub>50</sub> orálne potkan:  
dávka:

2 500 mg/kg

LD<sub>50</sub> dermálne potkan:  
dávka:

> 2 000 mg/kg

Inhalačná toxicita, potkan:  
LC<sub>50</sub>

> 2 556 mg / l / 4h

Podráždenie kože zajaca:

žiadne podráždenie kože

Podráždenie očí zajaca:

žiadne podráždenie očí

Precitlivenosť (senzibilizácia) morčat'a:

nespôsobuje precitlivenosť  
u laboratórných zvierat

### 12. Ekologické informácie:

12.1. Perzistencia: neuvedené

12.2. Bioakumulácia: neuvedené

#### 12.3. Ekotoxicita:

Toxicita na vtákov:

LC 50 Coturnix coturnix japonica (prepelica)  
Dávka: 1 428 mg/kg



# Karta bezpečnostných údajov

## CUPROXAT SC

podľa vyhlášky MH SR č.515/2001 v súlade so Smernicou 2001/58/EC

Dátum vyhotovenia : 18/08/1995

Verzia : 19

Strana : 6/9

Dátum prepracovania: 26/01/2007

Toxicita na včely:	nie je toxický pre včely
Toxicita na ryby:	NOEC pstruh Dávka: cca 65 mg/l Testovacia perióda: 21 dní
	LC50 pstruh Dávka: > 100 mg/l Testovacia perióda: 96 h
Toxicita na vodné bezstavovce:	Statický test EC50 Daphnia magna Dávka: 0,61 mg/l Testovacia perióda: 48 h
Toxicita na riasy:	EC50 Scenedesmus subspicatus Dávka: > 100 mg/l Testovacia perióda: 72 h
Toxicita na baktérie:	IC50 Dávka: > 100 mg/l

### Ďalšie informácie :

Podľa našich skúseností nezapríčiňuje akékoľvek narušenie v čistiarňach odpadových vôd, ak je použitý správne podľa návodu.

Zabráňte prieniku prípravku do kanalizácie a recipientov povrchových vôd.

Pri normálnom použití nie sú známe alebo očakávané ekologické poškodenia.

---

### **13. Informácie o zneškodňovaní:**

Odpad zneškodniť podľa odpovedajúcich miestnych opatrení.

Spáliť v zariadení odpovedajúcom miestnym i štátnym predpisom a zákonom.

Znečistené obaly vyčistiť vodou.

**SR:** Zákon č.409/2006 - Úplné znenie zákona č. 223/2001 Z.z., o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Vyhláška MŽP SR č. 129/2004 Z.z., ktorou sa mení vyhláška MŽP SR č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení vyhlášky č.409/2002 Z.z.

---



# Karta bezpečnostných údajov

## CUPROXAT SC

podľa vyhlášky MH SR č.515/2001 v súlade so Smernicou 2001/58/EC

Dátum vyhotovenia : 18/08/1995

Verzia : 19

Strana : 7/9

Dátum prepracovania: 26/01/2007

### 14. Informácie o doprave:

#### 14.1. Pozemná doprava

ADR<sub>1</sub>)/RID<sub>2</sub>):

- Pomenovanie: kvapalina, látka ohrozujúca životné prostredie, j. n. ,
- Trieda: 9
- Klasifikačný kód: M6
- Identifikačné číslo nebezpečnosti látky: 90
- Obalová skupina: III
- Číslo UN: 3082

#### 14.2. Iný druh dopravy:

##### *námorná IMO/IMDG:*

- Trieda: 9
- Číslo UN: 3082
- Obalová skupina: III
- Marine polutant: M1

##### *letecká ICAO/IATA:*

- Trieda 9
- Číslo UN/ID: 3082
- Obalová skupina: III

1) ADR: doprava po ceste

2) RID: doprava po železnici

### 15. Vzťah k právnym predpisom:

Užívateľ musí dodržiavať existujúce právne predpisy daného štátu pre používanie, skladovanie, označovanie a prepravu pesticídov.

*Identifikácia nebezpečnej látky alebo prípravku:*

Obsahuje: účinná látka- tribázický siran meďnatý

#### 15.1. Klasifikácia výrobku

15.1.1. varovné označenie podľa zvláštneho predpisu<sub>3</sub>):



N - Nebezpečný  
pre životné prostredie



# Karta bezpečnostných údajov

## CUPROXAT SC

podľa vyhlášky MH SR č.515/2001 v súlade so Smernicou 2001/58/EC

Dátum vyhotovenia : 18/08/1995

Verzia : 19

Strana : 8/9

Dátum prepracovania: 26/01/2007

15.1.2. názvy chemických látok uvádzaných v texte označenia obalu: tribázický síran meďnatý

15.1.3. čísla a slovné znenie priradených R – viet<sub>3</sub>):

R 50/53 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia

15.1.4. čísla a slovné znenie priradených S – viet<sub>3</sub>):

S 2: Uchovávať mimo dosahu detí  
S 13: Uchovávať mimo dosah potravín, nápojov a krmív pre zvieratá  
S 20/21: Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite  
S 35: Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste  
S 36/37: Noste vhodný ochranný odev a rukavice  
S 57: Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii  
S 61: Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Oboznámte sa so špeciálnymi inštrukciami, kartou bezpečnostných údajov

<sup>3/</sup> Označenia s priradeným písmenom R a príslušným číselným kódom sú štandardnými vetami, ktoré označujú špecifické nebezpečenstvo podľa smernice 67/548/EEC o klasifikácii, balení a označovaní nebezpečných látok a jej doplnkov.

Označenia s priradeným písmenom S a príslušným číselným kódom sú štandardnými pokynmi pre bezpečné zaobchádzanie podľa smernice 67/548/EEC o klasifikácii, balení a označovaní nebezpečných látok a jej doplnkov.

15.1.5. Dodatočné vety:

*Predpísané vety na etikete:*

Zabráňte ohrozeniu človeka a životného prostredia, postupujte podľa návodu na použitie.

- Vč3 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre včely prijateľné.
- Z 4 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre domáce, hospodárske a voľne žijúce zvieratá prijateľné.
- Vt 5 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre vtáky prijateľné.
- Vo 1 Pre ryby a ostatné vodné živočíchy mimoriadne jedovatý.
- V 3 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je prijateľné pre populácie: dážd'ovky.
- SP1 Neznečisťovať vodu prípravkom alebo jeho obalom. Nečistiť aplikačné zariadenia v blízkosti povrchových vôd. Zabrániť kontaminácii prostredníctvom odtokových kanálov



# Karta bezpečnostných údajov

## CUPROXAT SC

podľa vyhlášky MH SR č.515/2001 v súlade so Smernicou 2001/58/EC

Dátum vyhotovenia : 18/08/1995

Verzia : 19

Strana : 9/9

Dátum prepracovania: 26/01/2007

z poľnohospodárskych dvorov a vozoviek, ciest.

SPE3 Na účely ochrany vodných organizmov dodržať ochrannú zónu (3 m) od hladín tečúcich a stojatých vôd.

Dbajte o to, aby sa prípravok v žiadnom prípade nedostal do tečúcich a stojatých vôd vo voľnej prírode !  
Neaplikujte v blízkosti hladín tečúcich a stojatých vôd ! Dodržujte ochrannú zónu !  
Uložte mimo dosah zvierat !

Prípravok v tomto veľkospotrebitel'skom balení nesmie byť ponúkaný alebo predávaný širokej verejnosti.

### 16. Ďalšie informácie:

Doporučené použitie: fungicíd

Kontaktná adresa : Nufarm GmbH & Co KG  
St. Peter Str. 25  
A-4021 Linz, Rakúsko

Telefón:	Dr. E. Gibert +43/70/6918-2313	Dr. B. Krüger +43/70/6918-2340
Fax:	+43/70/6918-2004	+43/70/6918-3687
E-mail:	<a href="mailto:eric.gibert@at.nufarm.com">eric.gibert@at.nufarm.com</a>	<a href="mailto:bernd.krueger@at.nufarm.com">bernd.krueger@at.nufarm.com</a>

Registrované ochranné známky: CUPROXAT® SC je registrovaná ochranná známka  
firmy NUFARM GmbH & CO KG, Linz, Rakúsko

Prehlásenie: Bezpečnostná karta obsahuje údaje potrebné pre zaistenie bezpečnosti a ochrany pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi a uvedené v dobrej viere. Nemôžu byť považované za záruku vhodnosti a použiteľnosti prípravku pre konkrétnu aplikáciu.